

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V ODPADOVOM HOSPODÁRSTVE

číslo: S20T200121

uzavretá podľa § 269 ods. 2 z. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov medzi:

Spoločnosť	: FCC Trnava, s.r.o.
Adresa	: Priemyselná 5, 917 01 TRNAVA
Zastúpený	Ing. Eva Mikulášiová, konateľ
	: Ing. Jaroslav Cintavý, oprávnený na podpisovanie na základe plnej moci
Bankové spojenie / číslo účtu	: Tatra banka, a.s.
	IBAN - SK30 1100 0000 0029 4507 0023
	SWIFT - TATRSKBX
IČO	: 31449697
DIČ	: 2020392352
IČ DPH	: SK2020392352
Telefón	: 033/3240600
Fax	: 033/3240618
E-mail	: trnava@fcc-group.sk
Kontaktná osoba	Anna Hermanská, Odd. služieb zákazníkom,
- pre objednávanie zazmluvnených služieb	: tel. 0903 756599, 033 3240606;
	e-mail: anna.hermanska@fcc-group.sk
Kontaktná osoba	: Mgr. Viera Tvrdíková, Obchodno-technické služby,
- pre zmluvné vzťahy	: tel. 0903 284 346, 033 3240605
	e-mail: viera.tvrdikova@fcc-group.sk

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel : Sro, vložka číslo: 1344/T.

ako "poskytovateľ"

a

Firma	: Trnavské osvetové stredisko
Adresa	: M.Schneidera – Trnavského 5
Zastúpený	: Mgr. Anna Pekárová
Bankové spojenie	: Štátna pokladnica
	IBAN : SK26 8180 0000 0070 0049 0777
IČO	: 36088285
DIČ	: 2021475368
IČ DPH	:
Kontaktná osoba	
- pre zmluvné vzťahy	: Mgr. Anna Pekárová
- pre realizáciu predmetu zmluvy	: Dalma Gergelová
Telefón	: 033/5511187
E - mail	: gergelova.dalma@zupa-tt.sk

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu, Oddiel:, Vložka číslo:

ako "objednávateľ"

ďalej aj ako „Zmluvné strany“

Čl. 1.

Predmet zmluvy

Touto zmluvou o poskytovaní služieb v odpadovom hospodárstve (ďalej len „zmluva“) sa upravuje právny vzťah medzi Zmluvnými stranami na zber odpadov, prepravu odpadov, zhodnocovanie odpadov a zneškodňovanie odpadov, ktorých pôvodcom je objednávateľ (nakladanie s odpadmi) a ďalšie dohodnuté činnosti vyplývajúce z predmetu podnikania poskytovateľa podľa podmienok stanovených touto zmluvou a v súlade s platným a účinným zákonom o odpadoch¹⁾ (ďalej len „Dohodnuté činnosti“).

¹⁾ Zákon č. 79/2015 Z.z.

Čl. 2 Závazky zmluvných strán

2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje:

- a) prevziať odpad od objednávateľa a podľa druhu odpadu zabezpečiť jeho zhodnotenie / zneškodnenie v súlade s platnou legislatívou,
- b) v rámci nakladania s odpadmi zabezpečiť služby súvisiace s Administratívnym servisom, manipuláciou s prepravnými nádobami určenými na odpad a prepravou odpadu a vykonávať a zabezpečovať aj ďalšie činnosti vyplývajúce z predmetu podnikania poskytovateľa za ceny dohodnuté touto zmluvou alebo, ak ich táto zmluva neupravuje, za ceny uvedené v cenníku poskytovateľa aktuálnom v čase poskytnutia služby.
- c) poskytnúť objednávateľovi za dohodnutú úhradu nádobu určenú na ukladanie odpadu z triedeného zberu, ak takýto zber táto zmluva upravuje a to osobitne na každý druh triedeného odpadu, podľa požiadavky objednávateľa,
- d) zabezpečovať v rozsahu stanovenom touto zmluvou transport vhodného odpadu, do zariadenia na zhodnocovanie odpadov a zabezpečovať ich zhodnotenie niektorou z činností R1 až R11 v zmysle osobitného predpisu²⁾,
- e) zhodnotiť vhodné odpady z oddelene zbieraných zložiek odpadu a odpad rastlinného odpadu definovaného v bode 2.2.c), ktorého pôvodcom je objednávateľ, v kompostárni,
- f) vystaviť vážny lístok, ako doklad o množstve a druhu dodaného odpadu odváženého prostredníctvom elektronickej váhy (v prípade poruchy odborným odhadom pracovníkom váhy), okrem odpadu podľa písmena g).
- g) vystaviť na vyžiadanie doklad o množstve obalov a neobalových výrobkov zberaných do nádob na triedený zber z komunálneho odpadu, ak takýto zber táto zmluva upravuje.

2.2 Objednávateľ sa zaväzuje:

- a) zaradiť odpad, ktorého je pôvodcom podľa platného Katalógu odpadov³⁾,
- b) riadne triediť a do zbernej nádoby umiestňovať výhradne odpad, pre ktorý je zberná nádoba určená,
- c) do kompostárne odovzdávať výhradne odpad rastlinného pôvodu bez obsahu nerozložiteľných prímiesí (kamenivo, plast, sklo a podobne), cudzorodých látok, mastnoty, ropných látok a zvyškov živočíšneho pôvodu,
- d) pri každom odovzdaní odpadu, okrem vytriedených odpadov z obalov a odpadov z neobalových výrobkov a odpadu určeného na recykláciu alebo zhodnotenie, na odvoz spracovať⁴⁾
 - I. doklad o množstve a druhu dodaného odpadu, pričom za takýto doklad sa považuje Povolenie na skládku odpadu Trnava - Zavarská cesta podľa vzoru, ktorý je prílohou tejto zmluvy (ďalej len „Povolenie“) a na Povolení vyplniť číselný kód odpadu v zmysle písmena a), dátum vývozu, a vyplnené údaje potvrdiť podpisom oprávnenej osoby s originálnym odtlačkom pečiatky pôvodcu, ktorá bude podkladom pre fakturáciu. Pre účely fakturácie je rozhodujúce množstvo odpadu navážené a zdokumentované váhou poskytovateľa a pri odpadoch vytriedených objednávateľom na recykláciu alebo zhodnotenie opakované váženie suroviny vyčistenej triedením od ostatného odpadu, ktorý je nežiaducou prímiesou.
 - II. ak ide o nebezpečné odpady, sprievodný list a identifikačný list nebezpečného odpadu, pre potreby ďalšieho nakladania s odpadom, alebo ak je touto zmluvou upravená aj služba Administratívny servis poskytnúť údaje do sprievodného listu a pri prvom dodaní určitého druhu odpadu do zariadenia na ďalšie nakladanie s ním, pri zmene zloženia odpadu alebo na vyžiadanie poskytovateľa aj protokol z analytickej kontroly odpadu v súlade s osobitným predpisom⁵⁾. Pre účely fakturácie je rozhodujúce množstvo odpadu navážené a zdokumentované váhou poskytovateľa,
- e) v prípade, že pri vážení alebo výsype odpadu bude zistený iný druh odpadu ako je uvedený pod písmenom b) a c), resp. iný ako je deklarovaný na doklade uvedeného v písmene d), tento na výzvu zo skládky na vlastné náklady odstrániť, resp. znášať náklady, ktoré vzniknú poskytovateľovi v súvislosti s odstránením takéhoto odpadu zo skládky. Ak bude zaradenie odpadu a z toho vyplývajúce ďalšie nakladanie s odpadom posúdené ako priestupok v zmysle platnej legislatívy⁶⁾, bude objednávateľ znášať aj prípadný postih a náklady uložených opatrení z rozhodnutia orgánu štátnej správy za porušenie povinností pôvodcu odpadu,
- f) pri vstupe na skládku oboznámiť sa s Prevádzkovým poriadkom skládky KO Trnava - Zavar, tento dodržiavať a riadiť sa na skládke pokynmi zodpovedných osôb,

²⁾ Príloha č. 1 k zákonu č. 79/2015 Z. z.,

³⁾ Príloha č. 1 k Vyhláške Ministerstva životného prostredia SR č. 365/2015 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov

⁴⁾ § 9 Vyhlášky Ministerstva životného prostredia SR č. 371/2015 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch,

⁵⁾ § 5 Vyhl. č. 371/2015 Z.z.

⁶⁾ § 115 zákona č. 79/2015 Z.z.,

- g) v prípade prenájmu malej nádoby na odpad alebo veľkokapacitného kontajneru prebrať za tento hmotnú zodpovednosť, najmä ho používať výhradne na účely pre ktorý bol Poskytovateľom pristavený a prijať opatrenia na zabránenie jeho poškodeniu a odcudzeniu a uhradiť všetky škody, ktoré nesplnením záväzku vzniknú Poskytovateľovi.

Čl. 3

Čas a miesto plnenia

- 3.1 Poskytovateľ a Objednávateľ budú plniť svoje zmluvné povinnosti s účinnosťou odo dňa **01.06.2020** do termínu dohodnutého v čl. 6, bode 6.1 tohto dodatku.
- 3.2 Miestom plnenia je:
Trnavské osvetové stredisko, M.Schneidera - Trnavského 5, 917 01 Trnava
- 3.3 Na základe písomnej objednávky objednávateľa môže poskytovateľ vykonávať a zabezpečovať dohodnuté činnosti aj na inom mieste ako je uvedená prevádzka objednávateľa.
- 3.4 Ak v tejto zmluve nie je ustanovené inak, prevzatím dohodnutých odpadov a druhotných surovín preberá od momentu naloženia obsahu zbernej nádoby do zberného vozidla zodpovednosť za nakladanie s dohodnutými odpadmi poskytovateľ.
- 3.5 Frekvencia pravidelného zvozu vytriedených odpadov z obalov a odpadov z neobalových výrobkov, ukladaných do zberných nádob, ak je takýto zvoz dohodnutý, sa realizuje v termínoch podľa platného Harmonogramu zvozu pre daný kalendárny rok.
- 3.6 Nakladanie s inými odpadmi ako uvedenými v tejto zmluve, bude realizované na základe písomného vyžiadania objednávateľa.

Čl. 4

Cena predmetu plnenia

- 4.1 Cena za zhodnotenie/zneškodnenie odpadu je stanovená v prílohe tejto zmluvy, ceny za ostatné služby neupravené v tejto zmluve, budú fakturované podľa platného cenníka poskytovateľa v čase poskytnutia služby, prípadne spracovaním samostatnej cenovej ponuky, ak platný cenník poskytovateľa požadovanú službu nezahŕňa, alebo ak objednávateľ o samostatnú cenovú ponuku požiada.
- 4.2 Cenu za zneškodnenie alebo zhodnotenie odpadu na skládke odpadu Trnava - Zavarská cesta určuje a schvaľuje Mestská rada mesta Trnava a takto stanovená cena je pre Zmluvné strany záväzná a v prípade úpravy ceny za zneškodnenie alebo zhodnotenie odpadu na skládke odpadu Trnava - Zavarská cesta sa automaticky táto zmena premietne do konečnej ceny za zneškodnenie/zhodnotenie odpadu.
- 4.3 K cene za uloženie odpadu na skládke sa pripočítava poplatok za 1 tonu uloženého odpadu stanovený všeobecne záväzným právnym predpisom účinným pre oblasť nakladania s odpadmi⁷⁾. V prípade úpravy poplatku zmenou platnej legislatívy sa automaticky táto úprava premietne do konečnej ceny za zneškodnenie odpadu.
- 4.4 Cena za zneškodnenie nebezpečného odpadu sa stanovuje na základe trhových cien za zneškodnenie nebezpečných odpadov, vrátane príslušného poplatku stanoveného všeobecne záväzným právnym predpisom účinným pre oblasť nakladania s odpadmi⁸⁾ za 1 tonu odpadu, ak je tento v zmysle príslušnej legislatívy, zneškodnený uložením na skládku odpadov. Ak je v prílohe tejto zmluvy pri nebezpečnom odpade dohodnutá cena likvidácie, poskytovateľ oznámi objednávateľovi zmenu podľa bodu 4.5.
- 4.5 Dohodnutá cena za
a) výkup 1 tony odpadu vhodného na recykláciu,
b) zhodnotenie 1 tony odpadu,
c) zneškodnenie nebezpečného odpadu,
sa môže meniť na základe pohybu cien na trhu s odpadmi a to pri náraste, alebo poklese ceny o 10 a viac % oproti dohodnutej cene, alebo v súvislosti so zmenou konečného miesta nakladania s odpadom, ak pôvodný spracovateľ, ktorému bol odpad podľa tejto Zmluvy určený na spracovanie, zmení svoje sídlo, alebo ak ukončí svoju činnosť a nie je možné za obdobných podmienok odpad umiestniť inam. Nová cena musí byť oboma zmluvnými stranami odsúhlasená podpísaním príslušného cenníka a v prípade zmeny výkupnej ceny druhotnej suroviny oznámená objednávateľovi zaslaním dodacieho listu. Cenník poplatkov hradených objednávateľom za zhodnotenie druhotnej suroviny bude dostupný vyvesením na váhe určenej pre prevažovanie druhotnej suroviny na Skládke odpadov Zavarská cesta, Trnava, alebo bude poskytnutý na základe telefonického, emailového dotazu v rámci

⁷⁾ Zákon č. 329/2018 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov a o zmene a doplnení zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

⁸⁾ § 8 ods. 1 zák. č. 329/2018 Z.z.

- objednávania / nahlasovania dodania druhotnej suroviny. Odovzdanie druhotnej suroviny k odberu sa považuje za súhlas s fakturovaním aktuálnej ceny odberu druhotnej suroviny.
- 4.6 Cena za zhodnotenie odpadu objednávateľa v kompostárni sa stanovuje na **50,- €/t bez DPH**.

Čl. 5

Platobné podmienky

- 5.1 Objednávateľ sa zaväzuje, na základe faktúr vystavených poskytovateľom a doručených objednávateľovi, zaplatiť poskytovateľovi peňažné plnenie za poskytnuté služby v lehote do 14 dní od vystavenia.
- 5.2 Podkladom k vystaveniu faktúry zo strany poskytovateľa budú vážne lístky odpadu a na vyžiadanie objednávateľa aj záznam o prevádzke vozidla, okrem odpadov s paušálne stanovenou cenou, ak sú takéto dohodnuté. Ak nie je dohodnuté inak, odpady s paušálne stanovenou cenou sa fakturujú v jednej čiastke a to ako násobok stanovenej mesačnej paušálnej ceny za obdobie do konca príslušného kalendárneho roka.
- 5.3 V prípade omeškania objednávateľa s platením peňažného plnenia uvedeného v bode 5.1, je poskytovateľ oprávnený požadovať od objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,2 % za každý deň omeškania z dlžnej sumy.
- 5.4 Ak objednávateľ poskytovateľovi neuhradí faktúry zahŕňajúce zákonný poplatok najneskôr do ukončenia mesiaca, v ktorom je faktúra splatná,
- a) v zmysle osobitného predpisu⁹⁾ oznámi poskytovateľ túto skutočnosť okresnému úradu, inšpekcii a Environmentálnemu fondu,
- b) objednávateľ zaplatí poskytovateľovi za každý deň omeškania odo dňa splatnosti faktúry úrok z omeškania vo výške 0,2 percenta zo sumy nezaplateného poplatku za uloženie odpadov¹⁰⁾.
- 5.5 Opakované omeškanie objednávateľa s plnením peňažného záväzku alebo meškanie objednávateľa s plnením peňažného záväzku presahujúce 30 dní môže byť dôvodom k neplneniu predmetu zmluvy a k okamžitému zrušeniu zmluvy.
- 5.6 Pri opakovanom meškaní objednávateľa s plnením peňažného záväzku poskytovateľovi sa ďalšie, zmluvne upravené služby, zrealizujú výhradne až po úhrade zálohovej faktúry, ktorú poskytovateľ zákazníkovi vystaví. Rozdiel v cene poskytnutej služby a sume uhradenej zálohy vráti poskytovateľ zákazníkovi v lehote do 30 dní od poskytnutia služby, alebo ju zaráta do ďalšej zálohy v prípade opakujúceho sa poskytovania služieb.
- 5.7 Poskytovateľ je v prípade, že v období kalendárneho roku nepríde k žiadnej obchodnej transakcii medzi zmluvnými stranami, oprávnený účtovať poplatok Administratívny servis - udržiavanie zmluvy vo výške **60,-€ bez DPH**.
- 5.8 Platobné podmienky podľa tohto článku platia primerane aj pre peňažné záväzky poskytovateľa voči objednávateľovi. Poskytovateľ finančné plnenie realizuje výhradne v určený platobný kalendárny deň, ktorým je streda. Omeškanie platby spôsobené dňom splatnosti faktúry spadajúceho v kalendárnom týždni na deň nasledujúci po strede sa nepovažuje za porušenie platobných podmienok s výnimkou, keď k úhrade nepríde ani najbližšiu stredu nasledujúcu po dni splatnosti uvedenom na faktúre.

Čl. 6

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Táto zmluva sa v súlade s osobitným predpisom¹¹⁾ uzatvára na dobu neurčitú.
- 6.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi Zmluvnými stranami.
- 6.3 Poskytovateľ je oprávnený zabezpečiť služby vyplývajúce z tejto zmluvy aj prostredníctvom tretej osoby, pričom všetky záväzky upravené touto zmluvou zostávajú nedotknuté.
- 6.4 Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ nie sú vymedzené touto zmluvou a všeobecnými obchodnými podmienkami poskytovateľa (ďalej len „VOP“), sa riadia platnými všeobecno-záväznými právnymi predpismi¹²⁾.
- 6.5 Objednávateľ v technických záležitostiach (napr. reklamácie, objednávky služieb, nahlásenie vývozov u odpadov s neustálenou frekvenciou vývozu a pod.) kontaktuje oddelenie služieb zákazníkov na tel. č. 033/3240606, v záležitostiach týkajúcich sa rokovaní o zmenách a dodatkoch zmluvy a cenách kontaktuje obchodného zástupcu poskytovateľa.

⁹⁾ § 8 ods. 1 zák. č. 329/2018 Z.z.

¹⁰⁾ § 9 ods. 1 zák. č. 329/2018 Z.z.

¹¹⁾ zák. č. 79/2015 Z.z.

¹²⁾ najmä Obchodný zákonník, zákon č. 79/2015 a pod.

- 6.6 Túto zmluvu možno meniť len písomne formou dodatkov podpísaných obomi zmluvnými stranami, ak v zmluve nie je dohodnuté inak. Cenníky poskytovateľa sa menia v závislosti od trhových cien služieb v odpadovom hospodárstve a príslušných legislatívnych zmien. Poskytovateľ zmenu cenníkov oznámi objednávateľovi zaslaním platného cenníku. Ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, dňom odsúhlasenia zmeny cenníka alebo ak do termínu nadobudnutia platnosti zaslaného cenníka neuplatní objednávateľ námietky voči cenám v ňom uvedeným, poskytovateľ je oprávnený odo dňa nadobudnutia platnosti cenníka fakturovať objednávateľovi ceny v ňom uvedené.
- 6.7 Cenník, Povolenie, VOP, Ochrana osobných údajov a Plná moc sú neoddeliteľnou súčasťou každej Zmluvy uzatvorenej medzi objednávateľom a poskytovateľom. Podpísaním zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú rešpektovať ich.
- 6.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou, vyjadrujúc tým svoju slobodnú vôľu, ju podpísali.
- 6.9 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá Zmluvná strana pri podpise zmluvy prevzala jeden exemplár.
- 6.10 Každá Zmluvná strana má právo zmluvu vypovedať písomnou výpoveďou doručenou druhej Zmluvnej strane. Výpovedná doba predstavuje 3 mesiace a začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Zmluvné strany sa môžu písomne dohodnúť na skrátení, či predĺžení výpovednej doby. Objednávateľ môže vypovedať zmluvu k prvému dňu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede poskytovateľovi v prípade, ak nesúhlasí so zmenou cien v zmysle odseku 6.6 tejto zmluvy.
- 6.11 V prípade porušenia zmluvných záväzkov zo strany Zmluvných strán, keď k náprave neprišlo ani po predchádzajúcom písomnom upozornení, možno zmluvu vypovedať okamžite, pričom pri takto danej výpovedi výpovedná doba predstavuje 1 mesiac a začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
- 6.12 Táto zmluva zaniká, ak zanikne bez právneho nástupcu ktorákoľvek zo Zmluvných strán, alebo ak stratí poskytovateľ oprávnenie na podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi.

Prílohy:

1. Cenník k zmluve - Dohodnuté odpady
2. Povolenie - Doklad o množstve a druhu dodaného odpadu v zmysle §9 Vyhl. MŽPSR č.371/2015 Z.z.
3. VOP
4. Ochrana osobných údajov

V dňa

Poskytovateľ

V dňa

Objednávateľ

.....
Ing. Eva Mikulášiová
konateľ

.....
Mgr. Anna Pekárová
riaditeľka

.....
Ing. Jaroslav Cintavý
oprávnený na podpisovanie
na základe plnej moci

**CENNÍK č. 1 – PAUŠÁLNE CENY ZA ZVOZ TRIEDENÉHO ZBERU
K ZMLUVE
O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V ODPADOVOM HOSPODÁRSTVE
č. S20T200121**

číslo: 1

platný pre rok 2020 a ďalej, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak

Cenník platný odo dňa 01.01.2019, v ktorom sa stanovujú Paušálne ceny za zvoz triedeného zberu:

P. č.	Odpad			m. j.	Cena v EUR / m. j.	Zberná nádoba		Frekvencia
	Kat. číslo*	Kat.	Druh			typ	dohodnutý počet ks	
1	150101	O-DS	OBALY Z PAPIERA A LEPENKY	Mesačný paušál / 1 ks	39,000	1100 l kont.		max. 52 x ročne
	200101		PAPIER A LEPENKA		12,000	240 l kont.	1	max. 52 x ročne
2	150102	O-DS	OBALY Z PLASTOV		40,000	1100 l kont.		max. 52 x ročne
	200139		PLASTY		12,000	240 l kont.	1	max. 52 x ročne
3	150107	O-DS	OBALY ZO SKLA		14,500	1100 l kont.		max. 13 x ročne
	200102		SKLO					
4	200201	O	BIOLOGICKY ROZLOŽITEĽNÝ KOMUNÁLNY ODPAD		16,800	240 l kont.		max. 40 x ročne
5	150106	O	ZMIEŠANÉ OBALY	t	92,000	vytriedený odpad z DS uvedených v riadkoch 1 a 2**		
	200301		ZMESOVÝ KOMUNÁLNY ODPAD		64,160			

*) Správne zaradiť odpad alebo zabezpečiť správnosť zaradenia odpadu podľa Katalógu odpadov je povinný držiteľ odpadu,

**) Znečistené DS, alebo DS obsahujúce odpad nevhodný na ďalšie zhodnotenie budú prevážané a kategorizované ako odpad kat. č. 150106 alebo 200301 a fakturované podľa aktuálne platného cenníku FCC Trnava, s.r.o.,

***) Odpady s paušálne stanovenou cenou sú fakturované v jednej čiastke za obdobie príslušného kalendárneho roka (počet nádob x počet mesiacov x mesačný paušál).

Ceny pri zneškodnení odpadu kategórie „O“ ich uložením do zeme na skládku odpadov **zahŕňajú** zákonný poplatok za uloženie odpadov na skládku podľa príslušnej prílohy Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 330/2018 Z. z., ktorým sa ustanovuje výška sadzieb poplatkov za uloženie odpadov a podrobnosti súvisiace s prerozdeľovaním príjmov z poplatkov za uloženie odpadov a finančné plnenie mestu Trnava. Zákonný poplatok je fakturovaný v mene a na účet Environmentálneho fondu a finančné plnenie je fakturované v mene a na účet mesta Trnava, ktorého je výhradným príjmom.

V dňa

Poskytovateľ

V dňa

Objednávateľ

.....
Ing. Eva Mikulášiová
konateľ

.....
Mgr. Anna Pekárová
riaditeľka

.....
Ing. Jaroslav Cintavý
oprávnený na podpisovanie na základe
plnej moci

FCC Trnava, s.r.o. Priemyselná 5, 91701 Trnava, tel.033/32 40 606	
POVOLENIE pre č. zml.: S20T200121 Doklad o množstve a druhu dodaného odpadu podľa §9 Vyhlášky MŽP SR č.371/2015 Z.z.	
Pôvodca:	Trnavské osvetové stredisko
IČO: 36088285	Adresa: M.Schneidera – Trnavského 5, 917 01 Trnava
špz dopravcu:	Dátum:
katal. č. odpadu:	názov:
pečiatka a podpis pôvodcu :	
Poučenie:	Pôvodca odpadu môže na skládke odpadu uložiť len odpad povolený touto povolenkou. Iný druh odpadu bude na náklady pôvodcu odstránený. Osádka vozidla je povinná riadiť sa pokynmi pracovníkov skládky.

FCC Trnava, s.r.o. Priemyselná 5, 91701 Trnava, tel.033/32 40 606	
POVOLENIE pre č. zml.: S20T200121 Doklad o množstve a druhu dodaného odpadu podľa §9 Vyhlášky MŽP SR č.371/2015 Z.z.	
Pôvodca:	Trnavské osvetové stredisko
IČO: 36088285	Adresa: M.Schneidera – Trnavského 5, 917 01 Trnava
špz dopravcu:	Dátum:
katal. č. odpadu:	názov:
pečiatka a podpis pôvodcu :	
Poučenie:	Pôvodca odpadu môže na skládke odpadu uložiť len odpad povolený touto povolenkou. Iný druh odpadu bude na náklady pôvodcu odstránený. Osádka vozidla je povinná riadiť sa pokynmi pracovníkov skládky.

Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v odpadovom hospodárstve

Článok 1 Všeobecné ustanovenia

- 1.1 Tieto Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v odpadovom hospodárstve (ďalej aj „VOP“) upravujú vzťahy medzi spoločnosťou, ktorá je súčasťou skupiny FCC v zmysle bodu 2.15.1 týchto VOP, ako poskytovateľom služieb, a treťou osobou, ako objednávateľom služieb, pričom ustanovenia Zmluvy (ako je tento pojem vymedzený v týchto VOP) uzatvorenej medzi Poskytovateľom (ako je tento pojem vymedzený v týchto VOP) a Objednávateľom (ako je tento pojem vymedzený v týchto VOP) upravujú vzťahy medzi Poskytovateľom a Objednávateľom odlišne od týchto VOP majú pred ustanoveniami týchto VOP prednosť.
- 1.2 Vzťahy medzi Poskytovateľom a Objednávateľom upravené Zmluvou a týmito VOP sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok 2 Definícia pojmov

- 2.1 Pojmy so začiatčným veľkým písmenom použité v týchto VOP majú význam určený v tomto článku 2 VOP alebo výslovne uvedený v príslušnom bode týchto VOP (bod 1.1, bod 2.15.1 (i), bod 10.2, bod 11.5 VOP). Ustanovením tohto bodu 2.1 VOP nie je dotknuté ustanovenie bodu 2.18 VOP.
- 2.2 Zmluvou 1 sa rozumie Zmluva o nakladaní s komunálnym odpadom, s drobným stavebným odpadom a objemným odpadom uzatvorená medzi Poskytovateľom a Objednávateľom.
- 2.3 Zmluvou 2 sa rozumie Zmluva o poskytovaní služieb v odpadovom hospodárstve uzatvorená medzi Poskytovateľom a Objednávateľom.
- 2.4 Zmluvou sa rozumie Zmluva 1 a/alebo Zmluva 2.
- 2.5 Cenníkom 1 sa rozumie cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za nakladanie s Dohodnutými odpadmi.
- 2.6 Cenníkom 2 sa rozumie cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za vykonané Dohodnuté činnosti.
- 2.7 Cenníkom 3 sa rozumie cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za Druhotné suroviny.
- 2.8 Cenníkom alebo Cenníkmi sa rozumie Cenník 1 a/alebo Cenník 2 a/alebo Cenník 3.
- 2.9 Nakladaním s odpadmi sa rozumie zber, preprava, zhromažďovanie, skladovanie, zhodnocovanie a zneškodňovanie odpadov, vrátane starostlivosti o miesto zneškodňovania alebo zhodnotenia, popr. akákoľvek kombinácia týchto činností a zahŕňa aj konanie obchodníka alebo sprostredkovateľa.
- 2.10 Triedenie odpadov je delenie odpadov podľa druhov, kategórií alebo iných kritérií alebo oddeľovanie zložiek odpadov, ktoré možno po oddelení zaradiť ako samostatné druhy odpadov.
- 2.11 Výsypom sa rozumie vysypenie obsahu a vyprázdnenie Zbernej nádoby.
- 2.12 Druhotnými surovinami (DS)/Triedeným odpadom sa rozumie odpady určené na druhotné využitie, ktoré sa Poskytovateľ v Zmluve zaviazal vykupovať od Objednávateľa, pokiaľ sa nedohodli inak.
- 2.13 Zbernou nádobou sa rozumie nádoba na Dohodnutý odpad alebo Druhotnú surovinu, poskytnutá alebo schválená Poskytovateľom.
- 2.14 Pracovným dňom sa rozumie pondelok až piatok, okrem dní pracovného pokoja v zmysle zákona č. 241/1993 Z.z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch v znení neskorších predpisov alebo iného právneho predpisu, ktorým bude tento zákon nahradený.
- 2.15 Poskytovateľ je spoločnosť, ktorá uzavrela Zmluvu ako poskytovateľ a
- 2.15.1 na jej základnom imaní má aspoň polovičný podiel
- (i) spoločnosť FCC Environment CEE GmbH, so sídlom Hans-Hruschka-Gasse 9, Himberg 2325, Rakúska republika (ďalej aj „Materská spoločnosť“) alebo
 - (ii) spoločnosť, ktorá ovláda Materskú spoločnosť, alebo
 - (iii) spoločnosť, ktorá je ovládaná Materskou spoločnosťou, alebo
 - (iv) spoločnosť, ktorú ovláda osoba ovládajúca Materskú spoločnosť.
- 2.16 Objednávateľ je osoba, ktorá s Poskytovateľom uzavrela Zmluvu.
- 2.17 Zmluvnými stranami sa rozumie Poskytovateľ a Objednávateľ.
- 2.18 Pojmy zadefinované v Zmluve a použité v týchto VOP so začiatčným veľkým písmenom majú v týchto VOP rovnaký význam ako v Zmluve.

Článok 3 Dohodnuté činnosti

- 3.1 Poskytovateľ vykonáva pre Objednávateľa Dohodnuté činnosti uvedené v Zmluve a v prípade, že sa tak Zmluvné strany v Zmluve dohodli, vykupuje od Objednávateľa Druhotné suroviny.
- 3.2 Činnosti podľa bodu 3.1 týchto VOP vykonáva Poskytovateľ spôsobom a za podmienok dohodnutých v Zmluve a VOP po dobu účinnosti Zmluvy a to na základe písomnej objednávky Objednávateľa doručenej Poskytovateľovi, ktorá môže byť doručená aj faxovým prenosom, alebo na základe telefonicky vyvolanej objednávky Objednávateľa, pričom záväznosť objednávky alebo výzvy pre Poskytovateľa je podmienená akceptáciou tejto objednávky alebo výzvy zo strany Poskytovateľa. Objednávka alebo výzva musí byť Poskytovateľovi doručená najneskôr 3 Pracovné dni pred Objednávateľom určeným dňom vykonania Dohodnutej činnosti Poskytovateľom.

Článok 4 Triedenie odpadov

- 4.1 Ak sa Poskytovateľ v Zmluve zaviazal zabezpečiť pre Objednávateľa Triedenie odpadov, Poskytovateľ odovzdá Objednávateľovi Zberné nádoby, na ktorých je vyznačené, na aké druhy odpadov sú konkrétne nádoby určené. Rozmiestnenie Zberných nádob je Objednávateľ povinný zabezpečiť riadne a včas v súlade so Zmluvou tak, aby mohol byť splnený účel Zmluvy. Náklady na zabezpečenie Zberných nádob znáša Objednávateľ.
- 4.2 Objednávateľ zodpovedá za obsah Zberných nádob určených na Triedenie odpadov. Ak Poskytovateľ pri preberaní odpadov zistí, že Zberná nádoba obsahuje iný druh odpadov, ako je na nej vyznačené, Poskytovateľ je oprávnený nebezpečne jej Výsyp/nezaprevziať Zbernú nádobu s Odpadom a žiadať jej riadne dotriedenie Objednávateľom. Po riadnom dotriedení bude Zberná nádoba Poskytovateľom prevzatá/bude zabezpečená jej Výsyp.
- 4.3 Odmietnutie prevzatia odpadov/zabezpečenia Výsypu v zmysle bodu 4.2 VOP sa nepovažuje za omeškanie Poskytovateľa s plnením záväzkov podľa Zmluvy, ani za porušenie zákonných alebo zmluvných povinností Poskytovateľa.
- 4.4 Ak Poskytovateľ kontrolou zistí, že ktorákoľvek Zberná nádoba určená na Triedenie odpadov obsahovala iný druh odpadov ako ten, ktorý bol na nej vyznačený, vykoná dotriedenie týchto odpadov bez zbytočného odkladu a upozorní na túto skutočnosť Objednávateľa písomnou formou. Poskytovateľ v súlade s príslušným platným Cenníkom vyšiel výšku vzniknutých nákladov, ktoré je Objednávateľ povinný uhradiť na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry. Na výpočet a fakturáciu nákladov podľa tohto bodu VOP sa primerane vzťahujú ustanovenia článku 5 VOP.
- 4.5 Ak Poskytovateľ kontrolou zistí, že ktorákoľvek Zberná nádoba určená na Triedenie odpadov obsahovala inú kategóriu odpadu, Poskytovateľ bez zbytočného odkladu upozorní písomnou formou na túto skutočnosť Objednávateľa, pričom Poskytovateľ tento odpad dotriedi, odváži a vhodným spôsobom zhodnotí, prípadne zneškodní. Poskytovateľ v súlade s príslušným platným Cenníkom vyšiel výšku vzniknutých nákladov, ktoré je Objednávateľ povinný uhradiť na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry. Na výpočet a fakturáciu nákladov podľa tohto bodu VOP sa primerane vzťahujú ustanovenia článku 5 VOP.

Článok 5 Výpočet odplaty a platobné podmienky

- 5.1 Objednávateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi odplatu za vykonané služby, ktoré sú predmetom Zmluvy a to podľa obojstranne odsúhlasených Cenníkov.
- 5.2 Ceny za služby podľa bodu 3.2 VOP budú Zmluvnými stranami dohodnuté písomne.
- 5.3 Poskytovateľ má právo na jednostrannú úpravu cien uvedených v Cenníkoch v nasledovných prípadoch:
- 5.3.1 zmena sadzby DPH a/alebo iné administratívne opatrenie štátu;
- 5.3.2 zmena sadzby zákonného poplatku za uloženie odpadu na skládku podľa zákona č. 329/2018 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov a o zmene a doplnení zákona č. 567/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súvisiacich právnych predpisov alebo iného právneho predpisu, ktorý tento zákon nahradí;
- 5.3.3 zvýšenie miery inflácie o minimálne 3% oproti mesiacu, v ktorom bola uzatvorená Zmluva. Takto je Poskytovateľ oprávnený zvýšiť cenu uvedenú v Cenníku maximálne v rozsahu zodpovedajúcom zvýšeniu inflácie meraného indexom spotrebiteľských cien Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Zmenu ceny je Poskytovateľ povinný písomne oznámiť Objednávateľovi v lehote najmenej 30 dní pred účinnosťou nových cien.
- 5.4 Platnosť Cenníkov je stanovená na dobu určitú, do konca kalendárneho roka, pričom do 15.12. (vrátane) príslušného kalendárneho roka Poskytovateľ predloží Objednávateľovi návrh nových Cenníkov. Ak Objednávateľ do 31.12. (vrátane) príslušného kalendárneho roka nedoručí Poskytovateľovi písomný nesúhlas s novými Cenníkmi, má sa za to, že s novými Cenníkmi súhlasí. Pokiaľ Poskytovateľ v stanovenej lehote nepredloží návrh nových Cenníkov, ostávajú v platnosti ceny podľa posledných Cenníkov aj pre ďalší kalendárny rok. V prípade, ak Objednávateľ doručí Poskytovateľovi do 31.12. (vrátane) príslušného kalendárneho roka písomný nesúhlas s novým Cenníkom a Zmluvné strany sa písomne nedohodnú inak, ostávajú v platnosti ceny podľa posledných Cenníkov aj pre ďalší kalendárny rok, pričom Poskytovateľ má právo Zmluvu okamžite ukončiť odstúpením od Zmluvy, ktoré môže využiť kedykoľvek v priebehu januára nasledujúceho roka.
- 5.5 Poskytovateľ/Objednávateľ vystaví faktúru do 10. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom Poskytovateľ/Objednávateľ vykoná Dohodnuté činnosti, alebo v ktorom Objednávateľ dodal Poskytovateľovi Triedený odpad/Druhotnú surovinu, alebo v ktorom nastala skutočnosť, na základe ktorej bol Poskytovateľ/Objednávateľ oprávnený vystaviť Objednávateľovi/Poskytovateľovi faktúru. Vystavenú faktúru je Poskytovateľ/Objednávateľ povinný okamžite doručiť druhej Zmluvnej strane. Objednávateľ/Poskytovateľ sa zaväzuje zaplatiť odplatu, prípadne inú úhradu spolu s DPH do 14 dní od doručenia faktúry.
- 5.6 V prípade, ak Objednávateľ nedoručí Poskytovateľovi faktúru za dodanie Triedeného odpadu/Druhotných surovín do 90 dní od dodania Triedeného odpadu/Druhotných surovín Objednávateľom Poskytovateľom, Poskytovateľ má voči Objednávateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške odmeny bez DPH dohodnutej medzi Zmluvnými stranami za dodanie Triedeného odpadu/Druhotných surovín Objednávateľom Poskytovateľovi, ktorého sa týka omeškanie Objednávateľa s doručením faktúry Poskytovateľovi.
- 5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ/Poskytovateľ je povinný zaplatiť faktúru v lehote podľa bodu 5.5 týchto VOP, resp. v dlhšej lehote stanovenej vo faktúre. Za riadne a včas uhradenú faktúru sa považuje pripísanie fakturovanej peňažnej sumy identifikačným variabilným symbolom uvedeným na faktúre na účet Poskytovateľa/Objednávateľa v lehote splatnosti podľa tohto bodu VOP. Platobný styk Zmluvných strán bude vykonávaný bezhotovostne prostredníctvom ich peňažných ústavov, prípadne v pokladnici Poskytovateľa, ak to nie je v rozpore s aplikovateľnými právnymi predpismi.
- 5.8 Faktúra vystavená Poskytovateľom/Objednávateľom musí obsahovať náležitosti v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 5.9 Ak je Objednávateľ platcom DPH, k cene pripočíta DPH podľa platného a účinného zákona o DPH, ktorú sa Poskytovateľ zaväzuje zaplatiť.

Článok 6 Práva a povinnosti Zmluvných strán

Práva a povinnosti Poskytovateľa:

- 6.1 Poskytovateľ je povinný plniť svoje povinnosti podľa Zmluvy s odbohom starostlivosťou a v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi.
- 6.2 Poskytovateľ je oprávnený bez súhlasu Objednávateľa plniť svoje záväzky voči Objednávateľovi prostredníctvom tretej osoby, najmä tej, ktorá sa považuje za súčasť skupiny FCC podľa bodu 2.15.1 týchto VOP, pričom Poskytovateľ zodpovedá za činnosť takejto tretej osoby tak, ako by túto činnosť vykonával sám.

- 6.3 Poskytovateľ vykonáva kontrolu prevzatých odpadov počas ich prevzatia od Objednávateľa, ako aj počas prepravy. Ak zistí, že ide o nevhodný odpad, je oprávnený odmietnuť jeho prevzatie. Nevhodným odpadom sa pre účely Zmluvy považuje odpad, ktorý nie je Dohodnutým odpadom v Zmluve, nezodpovedá zaradeniu odpadu podľa príslušného katalogového čísla a ani jeho deklarovanému charakteru Objednávateľom. V prípade, ak Poskytovateľ nevhodný odpad zistí kontrolou až po jeho prevzatí, je oprávnený zhodnotiť, alebo zneškodniť nevhodný odpad vlastnými prostriedkami, pričom má nárok na náhradu nákladov vo výške obvykle fakturovanej za takúto činnosť v zmysle Cenníka. Túto skutočnosť neodkladne písomne oznámi Objednávateľovi. V prípade, ak Objednávateľ odpad nesprávne zaradí, pričom Poskytovateľ takéto nesprávne zaradenie nemohol zistiť, a v dôsledku nesprávneho zaradenia odpadu vznikne Poskytovateľovi škoda (napr. v podobe sankcie), bude Objednávateľ niesť zodpovednosť za túto škodu voči Poskytovateľovi.
- 6.4 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť odstránenie znečistenia stojiska Zbernej nádoby, ak k znečisteniu došlo v dôsledku Výsypu Zberných nádob Poskytovateľom.
- 6.5 Ak Poskytovateľ z dôvodov, ktoré nemohol v konkrétnom prípade predvídať, nevyprázdni niektorú zo Zberných nádob, je povinný informovať Objednávateľa a vykonať náhradné vyprázdnenie v čo najkratšom termíne po vzájomnej dohode s Objednávateľom.
- 6.6 Poskytovateľ sa zúčastní na kontrole vykonávanej príslušnými kontrolnými orgánmi štátnej správy na úseku odpadového hospodárstva u Objednávateľa, ak ho na účasť Objednávateľ najmenej 2 dni pred uskutočnením kontroly písomnou formou vyzval.
- 6.7 Poskytovateľ za žiadnych okolností nezodpovedá za sankcie uložené Objednávateľovi za porušenie právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva v súvislosti s porušením Zmluvy v nasledujúcich prípadoch:
- 6.7.1 havárie na strojno-technickom zariadení;
 - 6.7.2 porušenie platných a účinných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva, ktoré vyplývajú z predmetu plnenia Zmluvy, zo strany pracovníkov Objednávateľa, ak sa týkalo ich povinností, o ktorých mohli alebo mali vedieť;
 - 6.7.3 porušenie právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva, ktoré sa týkalo priestorov neprístupných pracovníkom Poskytovateľa;
 - 6.7.4 závažné porušenia – za porušenia sa považuje nevhodné nakladanie s odpadmi, na ktoré boli pracovníci Objednávateľa upozomení;
 - 6.7.5 porušenie platných a účinných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva spôsobené pracovníkmi externých organizácií (nie Poskytovateľa) vykonávajúcich práce v areáli u Objednávateľa (ak je Objednávateľom obec, areálom sa rozumie územie obce).
- 6.8 Ak je predmetom Zmluvy nájom Zbernej nádoby, zaväzuje sa Poskytovateľ zabezpečiť opravu Zbernej nádoby do 14 dní odo dňa písomného nahlásenia vady Zbernej nádoby Objednávateľom a umožnenia prevzatia Zbernej nádoby Poskytovateľom, a poskytnúť náhradu počas doby opravy.
- 6.9 Za škody, ktoré vzniknú porušením ustanovení Zmlúv, bude zodpovedať príslušná Zmluvná strana v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 6.10 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať u Objednávateľa pravidelné kontroly odpadov v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva.
- 6.11 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak je Poskytovateľ v zmysle Zmluvy povinný zneškodniť odpad prevzatý od Objednávateľa, Poskytovateľ je oprávnený tento odpad alebo jeho časť zhodnotiť a to aj bez oznámenia tejto skutočnosti Objednávateľovi.

Práva a povinnosti Objednávateľa:

- 6.12 Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne poskytnúť Poskytovateľovi všetky informácie a súčinnosť potrebné k zabezpečeniu plnenia predmetu Zmluvy v súlade s aplikovateľnými právnymi predpismi. Ak Objednávateľ poskytne Poskytovateľovi nesprávne informácie a/alebo Poskytovateľovi neposkytne potrebné informácie alebo súčinnosť a Poskytovateľovi v dôsledku toho vznikne škoda (napr. v podobe sankcie), bude Objednávateľ niesť zodpovednosť za túto škodu voči Poskytovateľovi.
- 6.13 Objednávateľ je povinný bez nároku na odmenu alebo náhradu nákladov vytvoriť pre Poskytovateľa vhodné podmienky pre plnenie predmetu Zmluvy, najmä mu umožní trvalý prístup a vstup do objektov a na plochy, ktoré súvisia s plnením predmetu Zmluvy Poskytovateľom.
- 6.14 V súvislosti s plnením Zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje:
- 6.14.1 predložiť Poskytovateľovi Program odpadového hospodárstva obce, vždy najneskôr do 10 dní po jeho schválení obcou v zmysle platných a účinných právnych predpisov. Ak si Objednávateľ túto svoju povinnosť nesplní, zaväzuje sa nahradit Poskytovateľovi všetky náklady a škodu, ktorá mu vznikne v súvislosti s porušením jeho povinností v zmysle nového schváleného Programu odpadového hospodárstva Objednávateľa, vrátane sankcií zo strany správnych orgánov umiestniť nálepky na označenie Zberných nádob v priestoroch Objednávateľa, ktoré na náklady Objednávateľa zabezpečí Poskytovateľ, pokiaľ nebolo dohodnuté Zmluvnými stranami inak; na Zberné nádoby, ktorých Výsyp zabezpečuje Poskytovateľ, umiestniť Objednávateľ nálepky tak, aby údaje na nálepkách umiestnených na Zberných nádobách boli vždy v súlade so Zmluvou a jej prílohami;
 - 6.14.2 rozmiestniť Zberné nádoby, ktoré na náklady Objednávateľa zabezpečí Poskytovateľ, v množstve a podľa typu v zmysle Zmluvy alebo písomnej objednávky Objednávateľa tak, aby ich rozmiestnenie bolo vždy v súlade so Zmluvou a jej prílohami;
 - 6.14.3 poskytnúť súčinnosť na pravidelnej kontrole odpadov v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva vykonanej Poskytovateľom. Návrhy a zmeny navrhnuté Poskytovateľom budú Zmluvné strany riešiť dodatkom k Zmluve;
 - 6.14.4 predložiť Poskytovateľovi chemické analýzy novovzniknutých odpadov, ako aj chemické analýzy odpadov po každej zmene technológie výroby majúcej vplyv na chemické zloženie odpadov, vyhotovené akreditovaným laboratóriom;
 - 6.14.5 v prípade, že ktorýkoľvek z odpadov nezodpovedá svojim zložením predloženej analýze, uhradiť prípadnú škodu (vrátane sankcií uložených Poskytovateľovi správnymi orgánmi) a náklady spojené so zhodnotením/zneškodnením uvedeného odpadu, ktoré vzniknú Poskytovateľovi.
- 6.15 Ak je predmetom Zmluvy nájom Zbernej nádoby, zaväzuje sa Objednávateľ:
- 6.15.1 Zbernú nádobu využívať v súlade s účelom, na ktorý je nádoba podľa Zmluvy určená a označená (vhodne sa o ňu starať, okamžite hlásiť potrebu opráv, odcudzenie, zničenie, poškodenie nádob);
 - 6.15.2 ukladať do Zbernej nádoby len odpad, na ktorý je určená;
 - 6.15.3 umožniť Poskytovateľovi voľný, neobmedzený prístup k Zbernej nádobe v čase plánovaného Výsypu;
 - 6.15.4 zaistiť možnosť takej manipulácie so Zbernou nádobou, ktorá nespôsobí jej poškodenie (najmä nájazd k stanovištiu nádob);
 - 6.15.5 neprenechať Zbernú nádobu tretej osobe bez súhlasu Poskytovateľa;
 - 6.15.6 v prípade zničenia, poškodenia alebo straty prevzatých Zberných nádob nahradit Poskytovateľovi spôsobenú škodu vo výške obstarávacej ceny Zbernej nádoby.
- 6.16 Objednávateľ sa zaväzuje dodržiavať povinnosti v zmysle platných a účinných právnych predpisov pri nakladaní s odpadom, Druhými surovinami ako aj s nebezpečným odpadom.
- 6.17 Objednávateľ sa zaväzuje:
- 6.17.1 odpady dodávať neznečistené a bez cudzích prímies v lisovaných balíkoch, pokiaľ nie je Zmluvnými stranami písomne dohodnuté inak;
 - 6.17.2 dodávať DS voľne uložené tak, že sú umiestnené v Zberných nádobách v súlade s označením podľa druhu odpadov na Zbernej nádobe;
 - 6.17.3 v prípade, ak je doprava odpadov zabezpečovaná železničnou dopravou, avizovať odoslanie vagónových dodávok do 24 hodín po expedícii na tel. č. 02/6596 1817;
 - 6.17.4 pri plnení podľa Zmluvy zabezpečiť účasť svojho pracovníka pri odovzdávaní odpadov, alebo tým písomne poveriť tretiu osobu.

Článok 7 Osobitné ustanovenia

- 7.1 Poskytovateľ má voči Objednávateľovi odo dňa nasledujúceho po dni splatnosti faktúry popri nároku na úrok z omeškania vo výške 0,05% denne z nesplneného záväzku nárok aj na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% denne zo sumy, s úhradou ktorej je Objednávateľ v omeškaní, najmenej však 3,00 € denne.
- 7.2 Objednávateľ berie zároveň na vedomie, že Poskytovateľ je v prípade Objednávateľa so zaplnotením peňažnej sumy Poskytovateľovi oprávnený pripraviť dohodu o uznaní nesplnených záväzkov, ktorej predmetom bude uznanie záväzku Objednávateľa voči Poskytovateľovi a Objednávateľ sa zaväzuje túto dohodu podpísať vo forme notárskej zápisnice.
- 7.3 Objednávateľ je povinný plniť všetky svoje povinnosti v zmysle Zmluvy a VOP, predovšetkým zabezpečiť podmienky na plnenie zmluvných povinností Poskytovateľom. Ak nie sú tieto podmienky zabezpečené, neplnenie zmluvných povinností Poskytovateľom sa nepovažuje za porušenie povinností Poskytovateľa a Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorá tým Objednávateľovi alebo tretím osobám vznikne.
- 7.4 Poskytovateľ vyhlasuje, že všetci jeho zamestnanci, ktorí budú vykonávať prácu v priestoroch Objednávateľa, dostali potrebné informácie a pokyny na zaistenie bezpečnosti a ochrany pri práci a pri manipulácii s technickými zariadeniami Poskytovateľa. V rámci plnenia Zmluvy sa Zmluvné strany v zmysle § 18 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj v zmysle zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov dohodli, že Objednávateľ zabezpečí zaškolenie zamestnancov Poskytovateľa na podmienky BOZP a OPP Objednávateľa, pokiaľ je takéto školenie potrebné, pričom Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je povinný v priestoroch Objednávateľa vytvoriť podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia na pracovisku.
- 7.5 Poskytovateľ nezodpovedá za bezpečnosť zamestnancov alebo subdodávateľov Objednávateľa, ktorí neoprávnené vniknú do priestorov, alebo budú manipulovať s vybavením, ktoré Poskytovateľ užíva v súvislosti s výkonom jeho povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 7.6 V prípade škody, ktorú preukázateľne spôsobí Poskytovateľ Objednávateľovi v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy, Poskytovateľ znáša vzniknuté účelne vynaložené náklady na odstránenie škody. Podkladom bude protokol o spôsobení škody podpísaný obidvoma Zmluvnými stranami. Poskytovateľ na základe žiadosti Objednávateľa predloží Objednávateľovi doklad preukazujúci, že má uzavreté poistenie zodpovednosti za spôsobenú škodu, pričom takýto dokladom je aj overená kópia poistnej zmluvy.
- 7.7 Každý výkon Poskytovateľa musí byť doložený zodpovedajúcim dokladom (napr. dodací list, protokol o prevzatí, doklad o vykonaní prác a pod.) a podpísaný Objednávateľom splnomocnenou alebo poverenou osobou uvedenou v záhlaví Zmluvy.
- 7.8 Zmluvné strany sa zaväzuje udržiavať po neobmedzenú dobu prístupnosť vo všetkých informáciách o zmluvnom partnerovi zo Zmluvy, ktoré získajú v rámci obchodnej spolupráce (prevádzkové a obchodné tajomstvo).

Článok 8 Reklamácie

- 8.1 Objednávateľ je oprávnený vykonať Dohodnuté činnosti písomne reklamovať u Poskytovateľa do 10 dní od ich vykonania. Poskytovateľ reklamáciu posúdi bez zbytočného odkladu najneskôr do 5 dní od doručenia reklamácie. V prípade, ak je reklamácia uznaná, Poskytovateľ vykoná nápravné opatrenie. V prípade, ak reklamácia nie je uznaná, oznámi Poskytovateľ túto skutočnosť Objednávateľovi. Na neskoršiu reklamáciu Poskytovateľ nie je povinný prihliadnuť, bude považovaná iba za informáciu, z ktorej nevyplývajú Poskytovateľovi žiadne povinnosti.

Článok 9 Zánik Zmluvy

- 9.1 Zmluva môže zaniknúť nasledovnými spôsobmi:
- 9.1.1 výpoveďou;
 - 9.1.2 odstúpením od Zmluvy;
 - 9.1.3 nemožnosťou plnenia;
 - 9.1.4 dohodou Zmluvných strán;
 - 9.1.5 zánikom niektorej zo Zmluvných strán bez právneho nástupcu; alebo
 - 9.1.6 z iných dôvodov ustanovených v Zmluve alebo týchto VOP.
- 9.2 Výpoveď Zmluvy môže ktorákkoľvek zo Zmluvných strán bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí mať písomnú formu. Zmluvné strany sa dohodli na trojmesačnej výpovednej lehote. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.
- 9.3 Právo odstúpiť od Zmluvy sa riadi ustanoveniami § 344 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov. Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje omeškanie Objednávateľa s úhradou faktúry dlhšie ako 30 dní za predpokladu, že Objednávateľ ani v poskytnutý náhradnej lehote dĺžnu sumu riadne neuhradil. Všetky ostatné porušenia Zmluvy sa považujú za nepodstatné porušenia Zmluvy. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Týmto bodom 9.3 VOP nie je dotknuté právo Poskytovateľa ukončiť Zmluvu odstúpením podľa bodu 5.4 a bodu 11.5 týchto VOP.
- 9.4 Za nemožnosť plnenia sa považuje, ak Poskytovateľ nemôže svoj záväzok splniť v dôsledku zmeny právnych predpisov, ktoré zakazujú alebo podstatným spôsobom obmedzujú vykonanie Dohodnutých činností podľa Zmluvy alebo vyžadujú osobitné úradné povolenie, o ktoré Poskytovateľ neúspešne usiloval, prípadne vedú ku zmene podmienok nakladania s

Dohodnutým odpadom, v dôsledku ktorej dochádza k sťaženiu plnenia záväzku Poskytovateľa podľa Zmluvy, prípadne umožňuje plniť Zmluvu len pri neprimerane zvýšenom úsilí alebo pri neprimeranom zvýšení nákladov, ktoré Zmluvné strany v čase uzavretia Zmluvy nepredpokladali. Povinnosť Poskytovateľa vykonávať Dohodnuté činnosti podľa Zmluvy zaniká dňom, kedy nastala nemožnosť plnenia, o čom Poskytovateľ bezodkladne informuje Objednávateľa. Zmluva zaniká doručením písomného oznámenia Poskytovateľa o nemožnosti plnenia na strane Poskytovateľa Objednávateľovi.

- 9.5 Dohoda Zmluvných strán o zániku Zmluvy vyžaduje súhlas obidvoch Zmluvných strán vyjadrený v písomnej forme. Zmluva zaniká dňom, ktorý je v dohode označený ako deň zániku, a ak v dohode takýto dátum nie je uvedený, Zmluva zaniká dňom podpísania dohody o zániku Zmluvy oboma Zmluvnými stranami.
- 9.6 Ak Objednávateľ v lehote dvoch rokov odo dňa uzatvorenia Zmluvy nepožiadala Poskytovateľa o vykonanie Dohodnutých činností a ak Poskytovateľ počas tohto obdobia ani raz nevykúpi od Objednávateľa Druhotné suroviny, Zmluva zaniká uplynutím dvoch rokov odo dňa jej uzatvorenia; za deň zániku Zmluvy sa v takomto prípade považuje deň, ktorý sa číslom zhoduje s dňom uzatvorenia Zmluvy.
- 9.7 Ak Objednávateľ počas doby trvania dvoch rokov odo dňa posledného vykonania Dohodnutých činností alebo odo dňa posledného vykúpenia Druhotných surovín Poskytovateľom (podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastane neskôr) nepožiadala Poskytovateľa o vykonanie ďalších Dohodnutých činností alebo nepožiadala Poskytovateľa o vykúpenie ďalších Druhotných surovín (t. j. počas dvojročného obdobia nedôjde k požiadaniu o vykonanie žiadnych Dohodnutých činností podľa Zmluvy a nedôjde k požiadaniu o vykúpenie žiadnych Druhotných surovín podľa Zmluvy), Zmluva zaniká uplynutím dvoch rokov odo dňa, keď Poskytovateľ naposledy vykonal pre Objednávateľa Dohodnuté činnosti alebo keď Poskytovateľ naposledy vykúpil od Objednávateľa Druhotné suroviny; dvojročná lehota, po uplynutí ktorej Zmluva zaniká, v danom prípade plynie odo dňa tej skutočnosti, ktorá nastane neskôr. Za deň zániku Zmluvy sa podľa tohto bodu VOP považuje deň, ktorý sa číslom zhoduje s dňom, kedy nastala skutočnosť, ktorá má za následok zánik Zmluvy.
- 9.8 Objednávateľ vráti Poskytovateľovi Zberné nádoby, ktoré mu Poskytovateľ poskytol na dobu platnosti Zmluvy do 10 dní od skončenia zmluvného vzťahu. Zmluvné strany sa dohodli, že po zániku Zmluvy si svoje vzájomné záväzky vysporiadajú splnením svojich povinností v zmysle Zmluvy a VOP, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak. Zánikom zmluvy nezaniká nárok Zmluvnej strany na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy a/alebo týchto VOP druhou Zmluvnou stranou, ako ani nezaniká dohoda Zmluvných strán ohľadom riešenia sporov podľa bodu 10.2 týchto VOP, ani nezaniká nárok na zaplatenie zmluvných pokút podľa Zmluvy a VOP.

Článok 10 Riešenie sporov

- 10.1 Všetky spory, ktoré vzniknú medzi Zmluvnými stranami v súvislosti so Zmluvou, budú riešené rokováním vedeným za účelom dosiahnutia dohody.
- 10.2 Ak nebude dosiahnutá dohoda podľa bodu 10.1 týchto VOP, spory, ktoré vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe Zmluvy alebo súvisiacich so Zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik Zmluvy, a vrátane sporov medzi Zmluvnými stranami o určení, či tu právo alebo právny vzťah je alebo nie je, Zmluvné strany predložia na rozhodnutie v rozhodcovskom konaní stálemu rozhodcovskému súdu CADRE - Centre for Arbitration and Dispute Resolution in Europe so sídlom Zelená 2, 811 01 Bratislava, Slovenská republika (ďalej aj „Rozhodcovský súd“). Rozhodcovské konanie bude vedené podľa vnútorných predpisov Rozhodcovského súdu, a to jedným rozhodcom ustanoveným podľa vnútorných predpisov Rozhodcovského súdu (vnútorné predpisy publikované na oficiálnej stránke www.centre-adr-europe.com). Zmluvné strany sa podrobujú rozhodnutiu Rozhodcovského súdu, ktoré bude pre Zmluvné strany konečné a záväzné. Miestom rozhodcovského konania je Bratislava, Slovenská republika.

Článok 11 Spoločné a záverečné ustanovenia

- 11.1 Ak Zmluva alebo VOP výslovne nevyžadujú pre vzájomnú komunikáciu Zmluvných strán písomnú formu, možno komunikovať aj telefonicky, faxom alebo e-mailom:
 - 11.1.1 v prípade telefonickej komunikácie sa správa považuje za doručení v Pracovný deň, keď bol realizovaný telefonát, inak v nasledujúci Pracovný deň;
 - 11.1.2 v prípade komunikácie prostredníctvom faxu alebo e-mailu sa má správa za doručení v deň odoslania, ak bola odoslaná v Pracovný deň do 15:00, inak nasledujúci Pracovný deň po dni odoslania za podmienky, že fax odosielateľa potvrdil úspešný prenos a e-mail bol odoslaný. Zmluvné strany sú povinné uchovávať podklady preukazujúce tieto skutočnosti;
 - 11.1.3 v prípade písomnej komunikácie doručovanej prostredníctvom pošty alebo doručovateľskej služby sa zásielka považuje za doručení:
 - (i) dňom doručenia;
 - (ii) dňom odmietnutia prevzatia zásielky adresátom;
 - (iii) v prípade nedoručenia, ak bola doručovaná na adresu Poskytovateľa alebo Objednávateľa uvedenú v Zmluve, alebo na poslednú adresu, ktorá bola po uzatvorení Zmluvy oznámená druhej Zmluvnej strane ako nová adresa na doručovanie, piatym dňom po odoslaní v rámci územia SR a desiatym dňom, ak bola doručovaná mimo územia SR. Pri doručovaní písomností je potrebné doručovať vždy na adresu uvedenú ako sídlo adresáta zapísané v obchodnom registri, ak sa Zmluvné strany písomne nedohodli inú adresu na doručovanie.
- Správa doručená Objednávateľovi v zmysle tohto bodu VOP sa má za doručení aj keď sa Objednávateľ o doručovaní správy nedozvedel, alebo sa v mieste doručovania nezdržoval.
- 11.2 Zmluvné strany sú povinné navzájom sa bezodkladne informovať o zmenách údajov uvedených v Zmluvách, v prípade porušenia tejto povinnosti Objednávateľom Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za vzniknutú škodu.
- 11.3 Tieto VOP sa primerane vzťahujú aj na všetky dodatky k Zmluve uzatvorené medzi Poskytovateľom a Objednávateľom.
- 11.4 Tieto VOP nadobúdajú platnosť dňa 1.1.2019.
- 11.5 V prípade zmeny týchto VOP Poskytovateľ predloží Objednávateľovi znenie príslušnej zmeny VOP alebo znenie nových VOP (ďalej aj „Zmena VOP“) aspoň 15 dní pred nadobudnutím platnosti nového znenia VOP. V prípade, ak Objednávateľ do 15 dní od obdržania Zmeny VOP nedoručí Poskytovateľovi písomný nesúhlas so Zmenou VOP, má sa za to, že so Zmenou VOP súhlasí a Zmluvné strany sa odo dňa účinnosti Zmeny VOP spravujú novým znením VOP v zmysle Zmeny VOP. V prípade, ak Objednávateľ do 15 dní od obdržania Zmeny VOP doručí Poskytovateľovi písomný nesúhlas so Zmenou VOP a Zmluvné strany sa písomne nedohodnú inak, Zmluvné strany sa spravujú doterajším znením VOP, pričom Poskytovateľ má právo Zmluvu okamžite ukončiť odstúpením od Zmluvy, ktoré môže využiť kedykoľvek v lehote 30 dní odo dňa obdržania písomného nesúhlasu Objednávateľa s novým znením VOP v zmysle Zmeny VOP.

Článok 12 Obchodné tajomstvo

- 12.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky informácie, ktoré pri vzájomných jednaniach získajú o obchodných záležitostiach zmluvného partnera, sú považované za obchodné tajomstvo a zaväzujú sa, že ich neposkytnú tretím osobám a to ani po skončení Zmluvy.
- 12.2 Poskytovateľ nesmie vo svojom záujme a v záujme tretích osôb zverejňovať žiadne informácie týkajúce sa charakteru, množstva a druhov odpadov bez súhlasu Objednávateľa.
- 12.3 Poskytovateľ je povinný zaobchádzať s objednávkami, obchodnými a technickými špecifikáciami spojenými s predmetom Zmluvy ako s obchodným tajomstvom.
- 12.4 Objednávateľ nesmie vo svojom záujme ani v záujme tretích osôb zverejňovať žiadne informácie týkajúce sa spôsobu plnenia predmetu Zmluvy Poskytovateľom bez súhlasu Poskytovateľa.

V _____ dňa _____

S vyššie uvedeným znením Všeobecných obchodných podmienok vyjadrujem v celom rozsahu úplný a neodvolateľný súhlas.

Podpis: _____

Ochrana osobných údajov
Osobitná informácia pre dotknuté fyzické osoby

1. Zmluvné strany v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy budú spracúvať resp. spracúvajú aj osobné údaje fyzických osôb z prostredia druhej zmluvnej strany uvedené v tejto zmluve a získané v súvislosti s plnením tejto zmluvy. Ide o titul, meno, priezvisko, funkciu a kontaktné údaje. Povinnosť poskytnúť údaje príslušných fyzických osôb druhej zmluvnej strane vyplýva zmluvným stranám z tejto zmluvy. Ak by neboli poskytnuté, mohlo by to brániť riadnemu a včasnému plneniu zmluvy.
2. Zmluvné strany sú pri spracúvaní osobných údajov povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) a zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Na strane FCC Trnava, s.r.o. je možné kontaktovať osobu zodpovednú za osobné údaje na zodpovednaosoba@fcc-group.sk.
3. V rozsahu, v akom je potrebné zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR].
4. Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej zmluvnej strany súvisiacej s plnením zmluvy a na vnútorné administratívne účely v rámci skupiny podnikov.
5. Zmluvné strany neposkytujú osobné údaje tretím osobám s výnimkou obvyklého predkladania podkladov a informácií daňovým, právnym a podobným poradcom a daňovým úradom a iným príslušným orgánom na základe povinností podľa osobitných právnych predpisov.
6. Zmluvné strany budú uvedené osobné údaje nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy uchovávať do uplynutia 10 rokov od ukončenia zmluvnej spolupráce. Osobné údaje, ktoré je nevyhnutné uchovávať podľa daňových, účtovných alebo podobných predpisov, budú uchovávané na dobu podľa týchto predpisov (napr. údaje ako súčasť účtovných dokladov 10 rokov), ak táto bude dlhšia.
7. Dotknuté fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú spracúvané, majú právo na prístup k osobným údajom o nich, právo na ich opravu, právo na vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, právo namietat' v určitých prípadoch proti spracúvaniu, právo na ich prenos inej osobe a právo podať sťažnosť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
8. Viac o ochrane osobných údajov na www.fcc-group.sk.